

Poland-Poznań: Sport-related services
OJ S 239/2017 13/12/2017
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Termy Maltańskie Sp z o.o.

Postal address: Termalna 1

Town: Poznań

Postal code: 61-028

Country: Poland

Contact person: Termy Maltańskie Sp. z o.o., ul. Termalna 1, 61-028 Poznań

For the attention of: Magdalena Swornowska-Sajniak, Irena Piotrowicz

E-mail: info@termymaltanskie.com.pl

Telephone: +48 612226101

Fax: +48 612226157

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.termymaltanskie.com.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: Spółka prawa handlowego

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Miasto Poznań

Postal address: Plac Kolegiacki 17

Town: Poznań

Postal code: 61-841

Country: Poland

Official name: Miasto Poznań Poznańskie Ośrodki Sportu i Rekreacji Samorządowy Zakład Budżetowy

Postal address: Chwiałkowskiego 34

Town: Poznań

Postal code: 61-553

Country: Poland

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Świadczenie usług ratownictwa wodnego na terenie Kompleksu Termy Maltańskie w Poznaniu

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 26: Recreational, cultural and sporting services

Main site or place of performance: Kompleks "Termy Maltańskie" w Poznaniu (61-028), ul. Termalna 1

NUTS code PL415 Miasto Poznań

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Wykonawcę usług ratownictwa wodnego rozumianych jako zapewnienie bezpieczeństwa osób pływających, kąpiących się, przebywających, uprawiających sport lub rekreację na obszarze wodnym zlokalizowanym na terenie Kompleksu „Termy Maltańskie” w Poznaniu, położonego przy ul. Termalnej 1 (dalej: Kompleks), w szczególności zapewnienie bezpieczeństwa osób korzystających z basenów (niecek) i atrakcji wodnych, oraz prowadzenie działań ratowniczych na terenie Kompleksu, w tym udzielanie pomocy przedlekarskiej, w godzinach pracy Kompleksu przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych i z przypisanymi im zakresami obowiązków i odpowiedzialności, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

II.1.5. CPV code(s)

92620000 Sport-related services, 75252000 Rescue services, 71317200 Health and safety services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 636 200,00 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena oferty. Weighting 90

2. Jakość usługi - rozumiana jako najwyższa ilość stanowisk ratowniczych obsługiwanych jednocześnie w jednym obiekcie, w okresie ostatnich 3 lat. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP/TM/pn/09/2017

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2017/S 150-311581](#) of 8.8.2017

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

9.11.2017

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Konsorcjum 2 firm: 1) Stowarzyszenie Rekreacyjno - Sportowe DELPHINUS SPORT PROMOTION (Lider); 2) Multigrupa Sp. z o.o. (Partner)

Postal address: 1) ul. Trzebnicka 28; 2) ul. Tadeusza Kościuszki 13 lok. 1a

Town: 1) Wrocław; 2) Wrocław

Postal code: 1) 50-246; 2) 50-037

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 2 450 000,00 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 2 636 200,00 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

8.12.2017